

第 92/2004 號社會文化司司長批示

為使華南師範大學三年制計算機應用專業課程能配合澳門特別行政區的需要；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第 41/99/M 號法令第五條及第六條，第6/1999號行政法規第五條第二款及第14/2000號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、經第 60/2001 號社會文化司司長批示核准的華南師範大學三年制計算機應用專業課程的名稱更改為計算機科學與技術專業課程。

二、核准華南師範大學三年制計算機科學與技術專業課程之新學習計劃，該學習計劃作為附件載入本批示，並為本批示的組成部分。

三、上款所指學習計劃適用於 2004/2005 學年開始入讀的學生，其餘學生須按照第 60/2001 號社會文化司司長批示所核准的學習計劃完成課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零零四年十一月二十二日

社會文化司司長 崔世安

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 92/2004

Tendo em vista a adequação às necessidades sentidas na Região Administrativa Especial de Macau do curso de Informática Aplicada, em regime de 3 anos, da South China Normal University;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. O curso de Informática Aplicada, em regime de 3 anos, da South China Normal University, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 60/2001, passa a designar-se curso de Ciência e Tecnologia da Informática.

2. É aprovado o novo plano de estudos do curso de Ciência e Tecnologia da Informática, em regime de 3 anos, da South China Normal University, constante do anexo a este despacho e que dele faz parte integrante.

3. O plano de estudos referido no número anterior aplica-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2004/2005, devendo os restantes alunos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 60/2001.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

22 de Novembro de 2004.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

附件

- 一、高等教育機構名稱及總址：華南師範大學
中國廣東省廣州市
天河區石牌
- 二、本地合作之實體名稱：澳門業餘進修中心
- 三、在澳門之教育場所名稱及總址：
澳門業餘進修中心
澳門新口岸外港填海區羅馬街八十五號建興龍廣場三樓
- 四、高等課程名稱及所頒授之學位、文憑或證書：計算機科學與技術專業
大專畢業證書
- 五、課程學習計劃：

ANEXO

1. Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: South China Normal University, sita em Shipai, zona de Tianhe, cidade de Cantão, Província de Guangdong da República Popular da China;
2. Denominação da entidade colaboradora local: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau;
3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau, sito na Rua de Roma, n.º 85, Kin Heng Long Plaza, 3.º andar, NAPE, Macau;
4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Ciência e Tecnologia da Informática;**
Diploma de 3 anos;
5. Plano de estudos do curso:

第一學年

科目	學時
高等數學	60
線性代數	60
計算機概論	60
可視化程序設計 (VB等)	60
邏輯設計	60
C 語言程序設計	60

1.º Ano

Disciplinas	Horas
Matemática Avançada	60
Álgebra Linear	60
Introdução à Informática	60
Programação Informática Visual (VB etc.)	60
Design Lógico	60
Programação Informática de Linguagem C	60

第二學年

科目	學時
離散數學	60
概率論	60
數據結構	60
流行數據庫系統及其應用	60
面向對象語言程序設計	60
計算機組成原理	60

2.º Ano

Disciplinas	Horas
Matemática Descritiva	60
Teoria das Probabilidades	60
Estruturas de Dados	60
Sistemas e Aplicação de Base de Dados Modernas	60
Programação Informática da Linguagem na Óptica do Utilizador	60
Princípios sobre Componentes de Computadores	60

第三學年

科目	學時
操作系統	60
Windows 編程	60
數據庫系統原理	60
微機接口與應用	60
計算機網絡	60
流行軟件的使用方法	60

3.º Ano

Disciplinas	Horas
Sistemas Operativos	60
Programação Windows	60
Princípios sobre Sistemas de Base de Dados	60
Interfaces e Aplicação de Micro-computadores	60
Redes Informáticas	60
Método de Utilização de Software Moderno	60

六、開課日期：二零零四年十一月

6. Data de início do curso: Novembro de 2004

行政長官選舉管理委員會

根據4月5日第3/2004號法律——《行政長官選舉法》第三十一條第一款(一)項的規定，行政長官選舉管理委員會宣佈，行政長官選舉委員會第二界別的文化界委員林近(居民身份證號碼50238401)，由於身故而喪失其委員資格。

二零零四年十一月十九日於行政長官選舉管理委員會
——主席：朱健；委員：馬翊，馮文莊，朱偉幹，陳致平。

行政長官選舉管理委員會主席 朱健

COMISSÃO DE ASSUNTOS ELEITORAIS
DO CHEFE DO EXECUTIVO

Nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 31.º da Lei n.º 3/2004, de 5 de Abril — «Lei Eleitoral para o Chefe do Executivo», a Comissão de Assuntos Eleitorais do Chefe do Executivo vem anunciar a perda da qualidade do membro da Comissão Eleitoral do Chefe do Executivo do 2.º Sector — Subsector cultural, Shung Sec Lam aliás Carlos Alberto Lam (N.º do BIR 50238401), por motivo de morte.

A Comissão de Assuntos Eleitorais do Chefe do Executivo, aos 19 de Novembro de 2004. — Presidente, *Chu Kin*. — Vogais, *Ma Iek* — *Fong Man Chong* — *José Chu* — *Chan Chi Ping*, *Victor*.

O Presidente da Comissão de Assuntos Eleitorais do Chefe do Executivo, *Chu Kin*.